

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DECKENLEUCHTE
ACHTUNG! Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor
Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren
Sie sie zur späteren Verwendung auf.

novel

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer: 60330028-02

Nennwerte: 220–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 28 W

Stromanschluss: Anschlussklemme

Montageart: Deckenleuchte

Schutzklasse gegen elektrischen Schlag: Klasse II

Schutzart: IP20

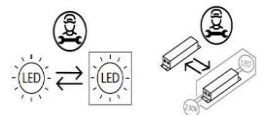
Funktionen der Leuchte: Farbtemperatur in den Stufen 3000/4500/6500 K einstellbar mittels Kippschalter außen am Baldachin;
ein-/ausschalten und 3-Stufen-Dimmung mittels Wandschalter, mit Memory-Funktion.

Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C.

1 x LED-Lichtquelle: Leistung (wenn eingeschaltet): 28 W, Leistung (im Standby-Modus): 0 W, 3000 K, 4600 lm in einer Kugel (360°).

Leuchtmittel und LED-Treiber sind nicht vom Benutzer austauschbar.

Leuchtmittel und LED-Treiber dürfen nur von einer Fachkraft ausgetauscht werden.



WARNHINWEISE

1.  Die Leuchte ist nur für den Innenbereich bestimmt.
2. Die Montage dieser Leuchte hat durch eine fachlich qualifizierte Person zu erfolgen.
3. Verwenden Sie die Leuchte nicht in einer feuchten Umgebung, um Ableitströme und Stromschläge zu vermeiden.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung unterbrochen ist, bevor Sie die Leuchte montieren oder warten.
5. Diese Leuchte ist für die direkte Montage an normal entflammaren Flächen geeignet.
6. Wählen Sie zur Montage eine geeignete Stelle, die das Gesamtgewicht der Leuchte tragen kann.
7. Die Leuchte ist ausschließlich für die bestimmungsgemäße Verwendung zugelassen. Jegliche Änderungen sind untersagt.
8. Das Leuchtmittel dieser Leuchte kann am Ende seiner Lebensdauer von einer fachlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
9. Um Risiken zu vermeiden, ist das äußere, flexible Kabel oder die Leitung der Leuchte bei Beschädigung ausschließlich vom Hersteller, dessen Vertriebspartner oder einer ähnlich qualifizierten Person zu ersetzen.
10.  Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich bezüglich der verfügbaren Sammelstellen an Ihre Gemeindeverwaltung. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen. Dies schädigt Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

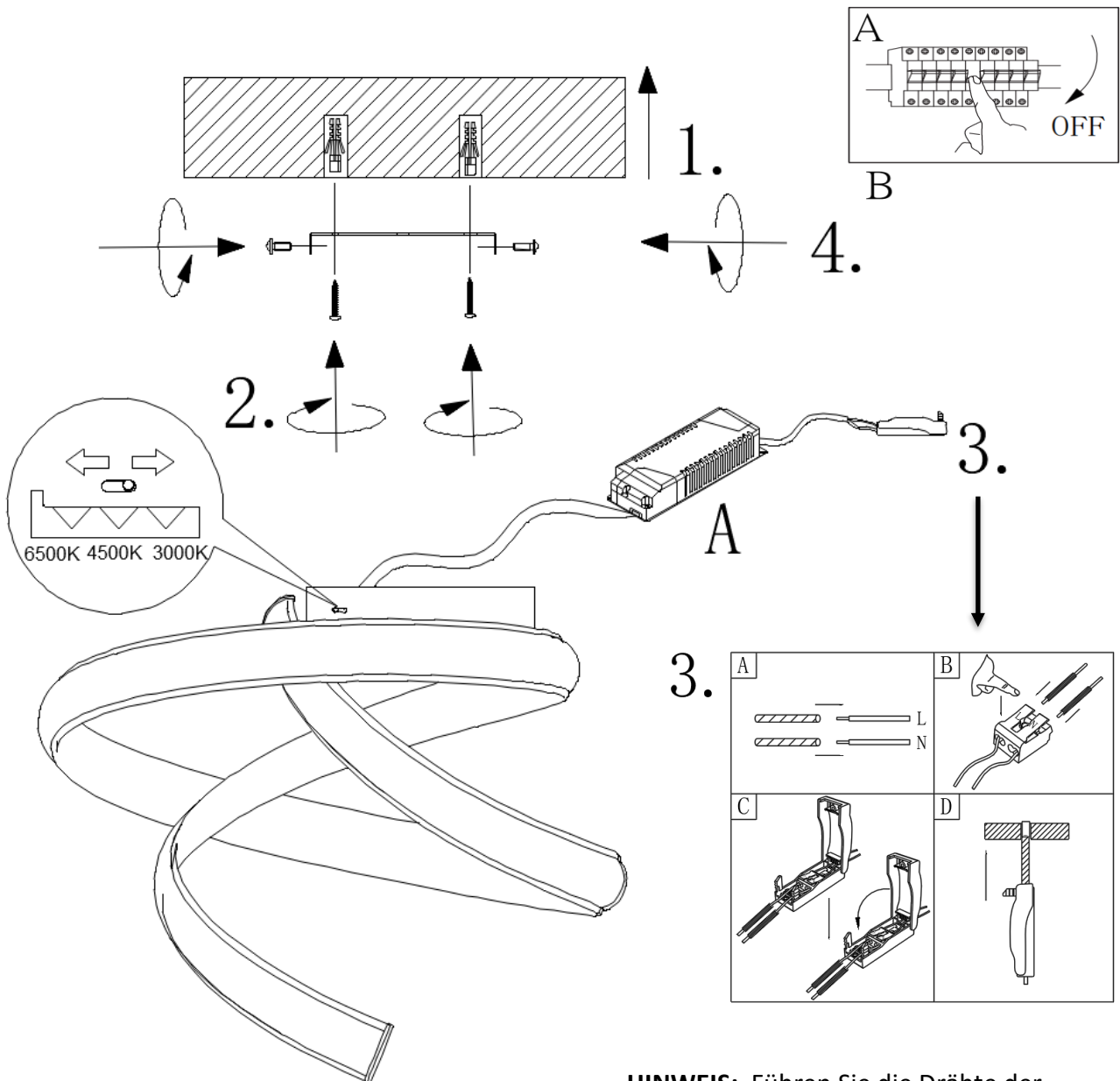
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



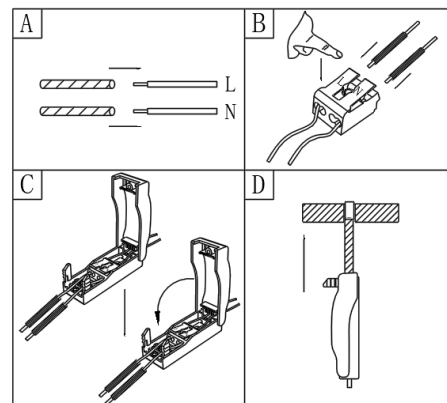
60330028-02

Montage

novel

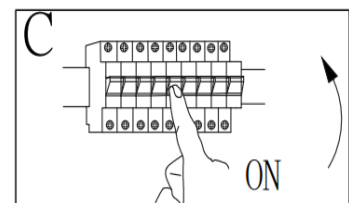


3.



Ersatzteile		
Code	Bestandteil	Artikelnummer
1	 X4	60330028-02
2	 X4	60330028-02
3	 X1	60330028-02
A	 X2	60330028-02

HINWEIS: Führen Sie die Drähte der Netzleitung durch die Isolierhülsen in die im Baldachin befindliche Anschlussdose. Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung durch eine Doppelisolierung von Metallsockel und Montagefläche getrennt ist und die L/N-Anschlüsse wie abgebildet angeschlossen sind.



CZ: NÁVOD K POUŽITÍ STROPNÍHO SVÍTIDLA

POZOR! Před použitím výrobku si tento návod k použití pečlivě přečtěte a uschovejte jej pro budoucí použití.

novel

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo výrobku: 60330028-02

Jmenovité hodnoty: 220-240 V střídavý proud, 50/60 Hz, 28 W

Připojení k elektrické síti: připojovací svorka

Typ montáže: stropní svítidlo

Třída ochrany před úrazem elektrickým proudem: třída II

Typ ochrany: IP20

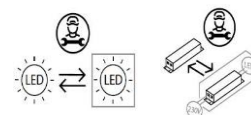
Funkce svítidla: Barevná teplota nastavitelná 3000/4500/6500 K v různých úrovních pomocí přepínače na vnější straně baldachýnu; zapínání/vypínání a 3stupňové stmívání pomocí nástěnného vypínače, s paměťovou funkcí.

Toto svítidlo obsahuje žárovku třídy energetické účinnosti C.

1x LED žárovka: Příkon (v zapnutém stavu): 28 W, příkon (v pohotovostním režimu): 0 W, 3000 K, 4600 lm ve všech směrech (360°).

Žárovky a LED ovladače nesmí vyměňovat uživatel.

LED žárovky a LED ovladače smí vyměňovat pouze kvalifikovaný odborník.



UPOZORNĚNÍ

-  Toto svítidlo je určeno výhradně pro použití v interiéru.
- Montáž svítidla musí provést kvalifikovaná osoba.
- Svítidlo neinstalujte do vlhkého prostředí, tím zabráníte svodovému proudu nebo zásáhnutí elektrickým proudem.
- Před montáží nebo údržbou svítidla se ujistěte, že je přerušeno napájení.
- Toto svítidlo je vhodné pro přímou montáž na normálně hořlavé povrchy.
- Pro montáž vyberte vhodné místo, které unese celkovou hmotnost svítidla.
- Svítidlo je určené výhradně k danému účelu. Jakékoli úpravy jsou zakázány.
- Žárovku tohoto svítidla smí po skončení životnosti vyměnit odborně způsobilá osoba.
- Aby se předešlo rizikům, smí vnější ohebný kabel nebo kabel žárovky v případě poškození vyměnit pouze výrobce, jeho obchodní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba.



10. Význam symbolu přeškrtnuté popelnice: elektrické spotřebiče nelikvidujte v netříděném domácím odpadu. Využijte k tomu samostatné sběrné dvory. Informace o dostupných sběrných

Vám poskytne příslušná obec. Likvidují-li se elektrické spotřebiče na běžných skládkách, mohou se z nich uvolňovat nebezpečné látky, které se mohou dostat do podzemních vod a posléze do potravinového řetězce. To může ohrozit Vaše zdraví.

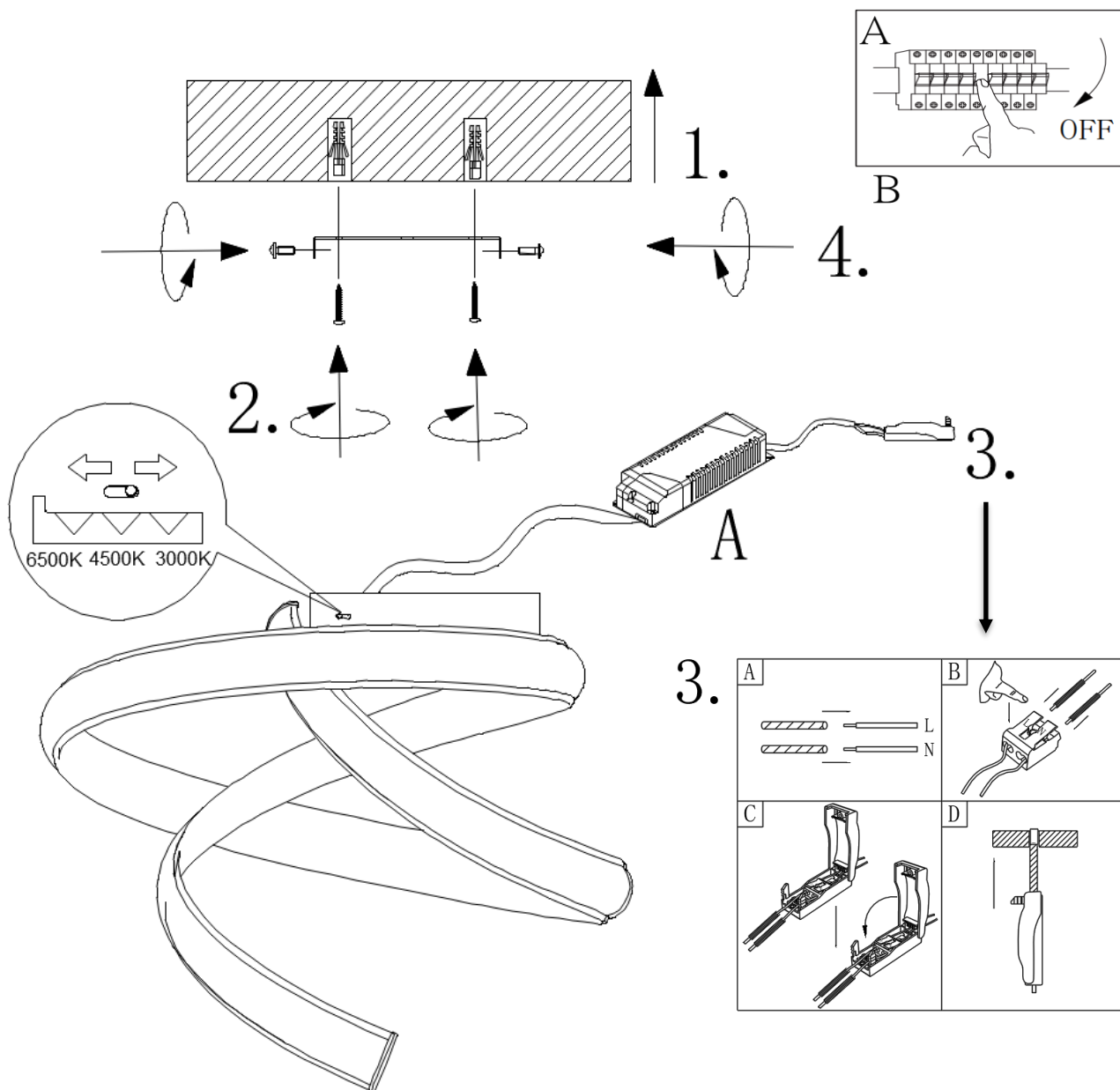
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Německo
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



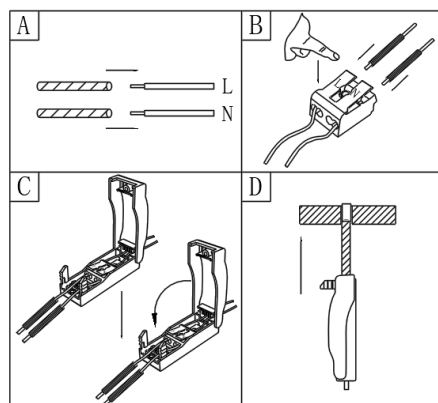
60330028-02

Montáž

novel

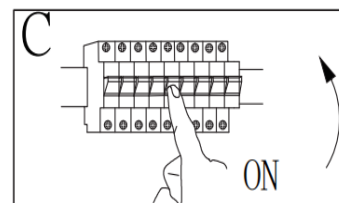


3.



UPOZORNĚNÍ: Provedte vodiče síťového kabelu přes izolační objímky do přípojky umístěné v ochranném krytu. Ujistěte se, že je kabeláž od kovového soklu oddělena pomocí dvojité izolace, že je montážní plocha oddělená a že jsou L/N přípojky připojené podle obrázku.

Náhradní díly		
Kód	Součástka	Číslo výrobku
1	 X4	60330028-02
2	 X4	60330028-02
3	 X1	60330028-02
A	 X2	60330028-02



SE: BRUKSANVISNING FÖR TAKLAMPA

OBS! Läs bruksanvisningen noggrant före första användningen av produkten och spara den för framtida bruk.

novel

TEKNISKA DATA

Artikelnummer: 60330028-02

Märkdata: 220–240 V växelström, 50/60 Hz, 28 W

Strömanslutning: anslutningsklämma

Monteringssätt: taklampa

Skyddsklass mot elstötar: klass II

Kapslingsklass: IP20

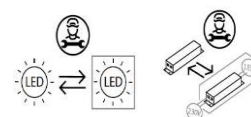
Lampans funktioner: färgtemperatur i steg 3000/4500/6500 Kelvin, justerbar med en vippströmbrytare på utsidan av taklampfästet; på/av och 3-steps dimmer med väggströmbrytare, med memoryfunktion.

Denna lampa innehåller en ljuskälla med energiklass C.

1 x LED-ljuskälla: effekt (i påslaget läge): 28 W, effekt (i viloläge): 0 W, 3000 Kelvin, 4600 lumen i en kula (360°).

Ljuskällor och LED-drivdon kan ej bytas ut av användaren.

Ljuskällor och LED-drivdon får endast bytas ut av en kvalificerad person.



VARNINGAR

1.  Lampan är endast avsedd för inomhusbruk.
2. Monteringen av denna lampa får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.
3. Använd inte lampan i fuktig miljö för att undvika läckströmmar och elstötar.
4. Kontrollera att strömförsörjningen har kopplats bort innan du monterar eller underhåller lampan.
5. Denna lampa är lämplig för direkt montering på svårantändliga ytor.
6. Välj en lämplig plats för monteringen som kan bära lampans totala vikt.
7. Lampan är endast avsedd för ändamålsenlig användning. Ändringar är inte tillåtna.
8. Lampans ljuskälla kan bytas ut vid livslängdens slut av en kvalificerad person.
9. Den yttre, flexibla kabeln eller lampans ledning får vid skada endast bytas ut av tillverkaren, dess återförsäljare eller annan kvalificerad person för att undvika risker.



10. Betydelse av den överstrukna soptunnan: Släng inte elektriska apparater tillsammans med hushållssopor utan lämna in dem på en återvinningscentral. Kontakta kommunen för mer information angående närmaste återvinningscentral. Om elektriska apparater slängs på soptippar eller deponier, kan farliga ämnen hamna i grundvattnet och därmed i näringskedjan. Detta skadar både din hälsa och ditt välmående.

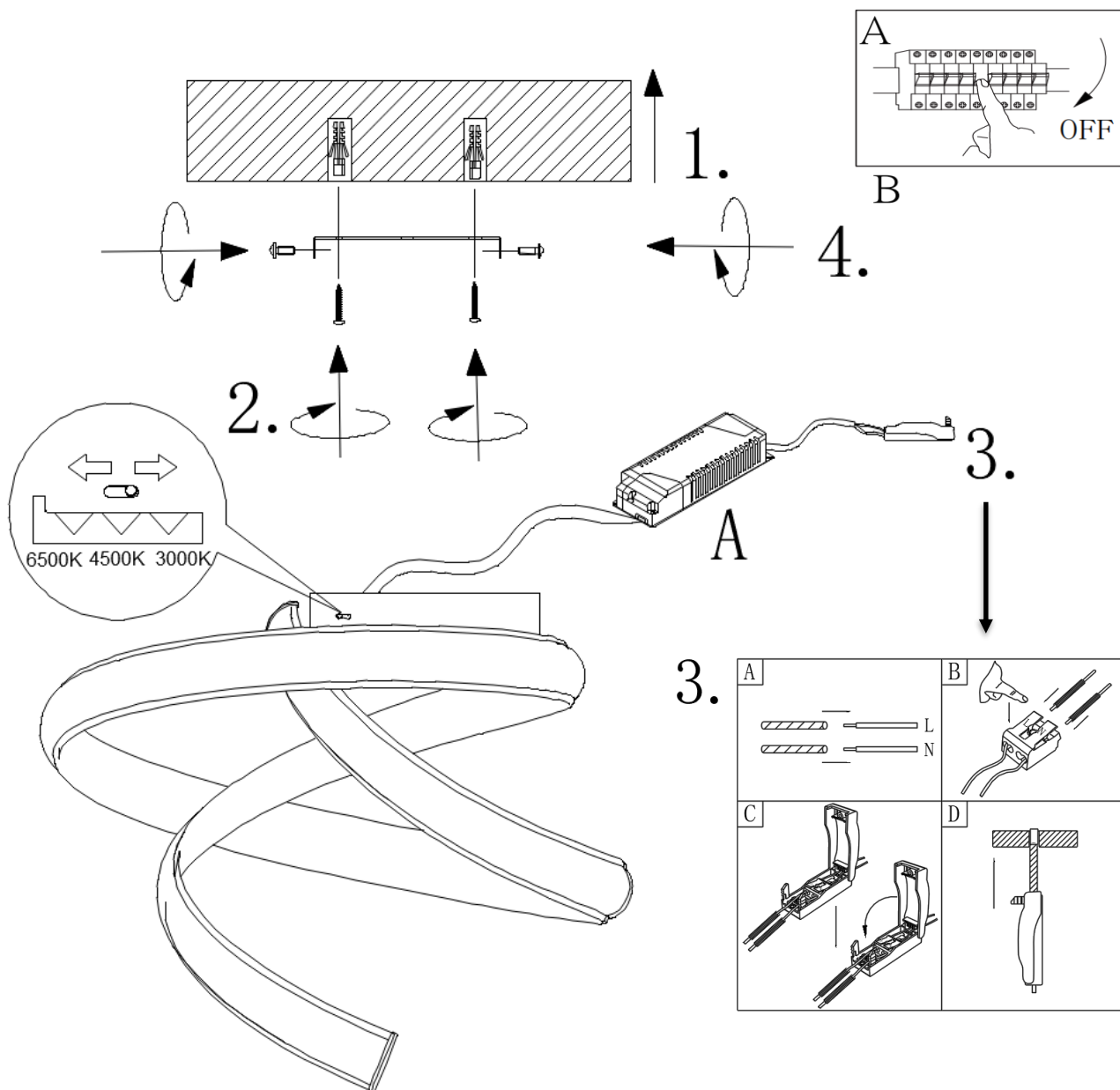
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Tyskland
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



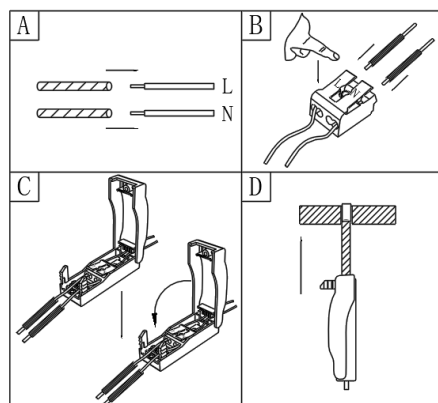
60330028-02

Montering

novel

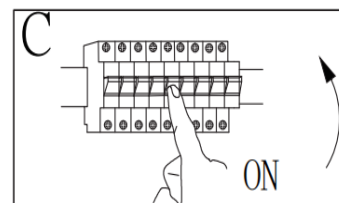


3.



OBS! För in kabelns ledningar genom isoleringshylsorna i kopplingsdosan som sitter i taklampfästet. Se till att kablarna är separerade från metallsockeln och monteringsytan med dubbel isolering och att L/N-anslutningarna är anslutna enligt bilden.

Reservdelar		
Knapp	Beståndsdel	Artikelnummer
1	 X4	60330028-02
2	 X4	60330028-02
3	 X1	60330028-02
A	 X2	60330028-02



SK: NÁVOD NA POUŽITIE STROPNÉHO SVIETIDLA
POZOR! Pred použitím spotrebiča si dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho, aby ste si ho mohli neskôr v prípade potreby opäť prečítať.

novel

TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo výrobku: 60330028-02

Menovité hodnoty: 220 – 240 V striedavý prúd, 50/60 Hz, 28 W

Napájanie: pripojovacia svorka

Typ montáže: stropné svietidlo

Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom: II

Stupeň ochrany krytom: IP20

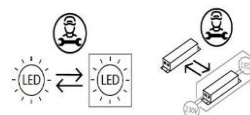
Funkcie svietidla: Farebnú teplotu je možné nastaviť v nasledujúcich stupňoch: 3 000/4 500/6 500 K pomocou páčkového spínača na vonkajšej strane tienidla; zapínanie/vypínanie a 3-stupňové stmievanie pomocou nástenného spínača, s pamäťovou funkciou.

Toto svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti C.

1x LED-svetelný zdroj: výkon (v zapnutom stave): 28 W, výkon (v pohotovostnom režime): 0 W, 3 000 K, 4 600 lm s rozptylom svetla do všetkých strán (360°).

Svetelný zdroj ani LED predradník nesmie vymieňať používateľ.

Ich výmenu smie vykonať len odborník.



VAROVANIA

1.  Toto svietidlo je určené len do interiéru.
2. Montáž tohto svietidla musí vykonať odborne kvalifikovaná osoba.
3. Nepoužívajte svietidlo vo vlhkom prostredí. Predídete tak vzniku zvodových prúdov a úrazu elektrickým prúdom.
4. Pred montážou alebo údržbou svietidla sa uistite, že je odpojené od elektrickej siete.
5. Toto svietidlo je vhodné na priamu montáž na normálne horľavé povrchy.
6. Na montáž vyberte vhodné miesto, ktoré unesie celkovú hmotnosť svietidla.
7. Svietidlo sa smie používať len na stanovený účel. Akékoľvek zmeny sú zakázané.
8. Svetelný zdroj tohto svietidla môže po skončení jeho životnosti vymeniť len odborne kvalifikovaná osoba.
9. Vzhľadom na možné nebezpečenstvo smie vonkajší flexibilný kábel alebo kábel svietidla v prípade poškodenia vymeniť len výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
10.  Význam symbolu preškrtnutej nádoby na odpad: Elektrické spotrebiče nevhadzujte do netriedeného domáceho odpadu, ale odovzdajte ich na príslušnom zbernom mieste. Informácie o dostupných zberných miestach vám poskytnú zamestnanci správy vašej obce. V prípade likvidácie elektrických spotrebičov na bežných skládkach sa môžu do podzemných vôd a následne do potravinového reťazca dostať nebezpečné látky. To môže negatívne ovplyvniť vaše zdravie.

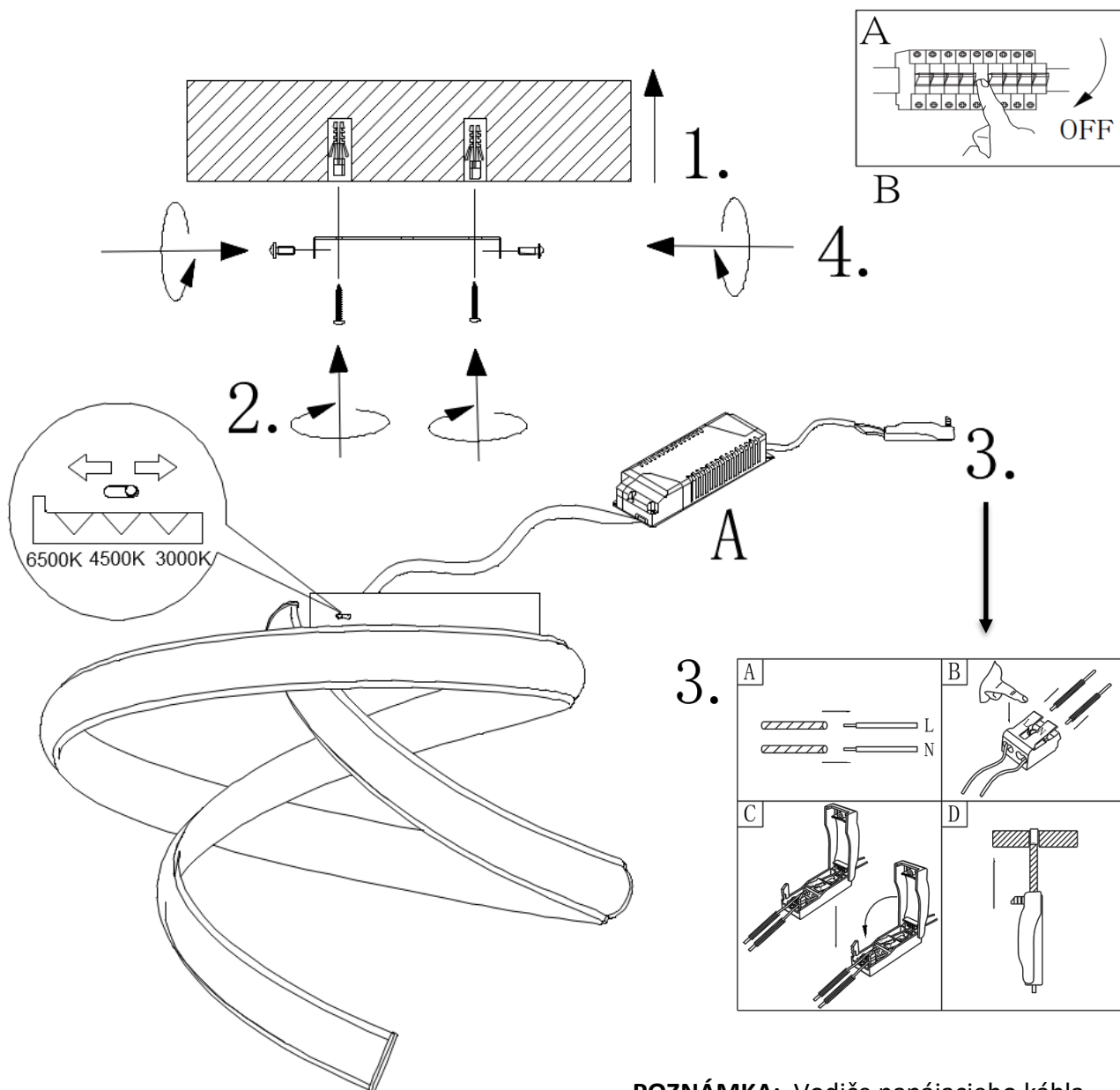
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemecko
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



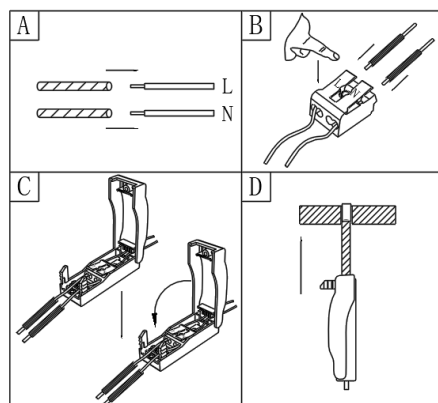
60330028-02

Montáž

novel

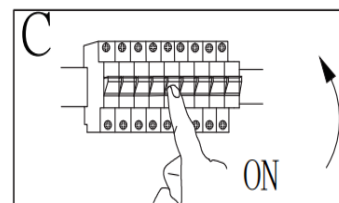


3.



POZNÁMKA: Vodiče napájacieho kábla prevlečte cez izolačné priechodky do inštaláčnej krabice umiestnenej v rozete. Uistite sa, že káble sú od kovovej základne a montážnej plochy oddelené dvojitoú izoláciou a že vodiče L (fázový vodič) a N (nulový vodič) sú pripojené podľa obrázka.

Náhradné diely		
Kód	Diel	Číslo výrobku
1	 X4	60330028-02
2	 X4	60330028-02
3	 X1	60330028-02
A	 X2	60330028-02



SI: NAVODILA ZA UPORABO STROPNE SVETILKE

POZOR! Pred uporabo izdelka pazljivo preberite ta navodila in jih shranite za kasnejšo uporabo.

novel

TEHNIČNI PODATKI

Številka artikla: 60330028-02

Nazivne vrednosti: 220–240 V AC, 50/60 Hz, 28 W

Priključitev na elektriko: priključna sponka

Vrsta montaže: stropna svetilka

Razred zaščite pred električnim udarom: razred II

Stopnja zaščite: IP20

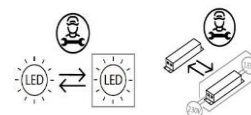
Funkcije svetilke: barvna temperatura se lahko nastavi na stopnje 3000/4500/6500 K s pomočjo preklopnega stikala na zunanji strani rozete; vklop/izklop in 3-stopenjsko reguliranje svetlosti s stenskim stikalom, s funkcijo spomina

Ta svetilka vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti C.

1 x LED-svetlobni vir: moč (v vklopljenem stanju): 28 W, moč (v stanju pripravljenosti): 0 W, 3000 K, 4600 lm v krogli (360°).

Uporabnik ne more sam zamenjati svetlobnega vira in LED-gonilnika.

Svetlobni vir in LED-gonilnik sme zamenjati le strokovnjak.



VARNOSTNA OPOZORILA

1.  Ta svetilka je namenjena izključno za notranje prostore.
2. Montažo te svetilke mora izvesti strokovno usposobljena oseba.
3. Svetilke ne uporabljajte v vlažnem okolju, tako boste preprečili uhajavi tok in električni udar.
4. Pred montažo ali vzdrževanjem svetilke se prepričajte, da je električno napajanje izključeno.
5. Ta svetilka je primerna za neposredno namestitev na normalno vnetljive površine.
6. Za montažo izberite primerno mesto, ki lahko zdrži celotno težo svetilke.
7. Svetilka se lahko uporablja le za predvideni namen. Vse spremembe so prepovedane.
8. Svetlobni vir te svetilke lahko ob koncu življenjske dobe zamenja strokovno usposobljena oseba.
9. Da bi preprečili nevarnosti, mora zunanji fleksibilni kabel ali napeljavo svetilke v primeru poškodbe zamenjati izključno proizvajalec, njegov distributer ali podobno usposobljena oseba.



10. Pomen prečrtanega smetnjaka: Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane gospodinjske ali komunalne odpadke, temveč jih odnesite na zbirališča za ločeno zbiranje odpadkov. Glede obstoječih zbirališč se obrnite na ustrezen urad v svoji občini. Če električne naprave odložite na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronikajo v podtalnico in s tem tudi v prehranjevalno verigo. To je škodljivo za zdravje in vaše dobro počutje.

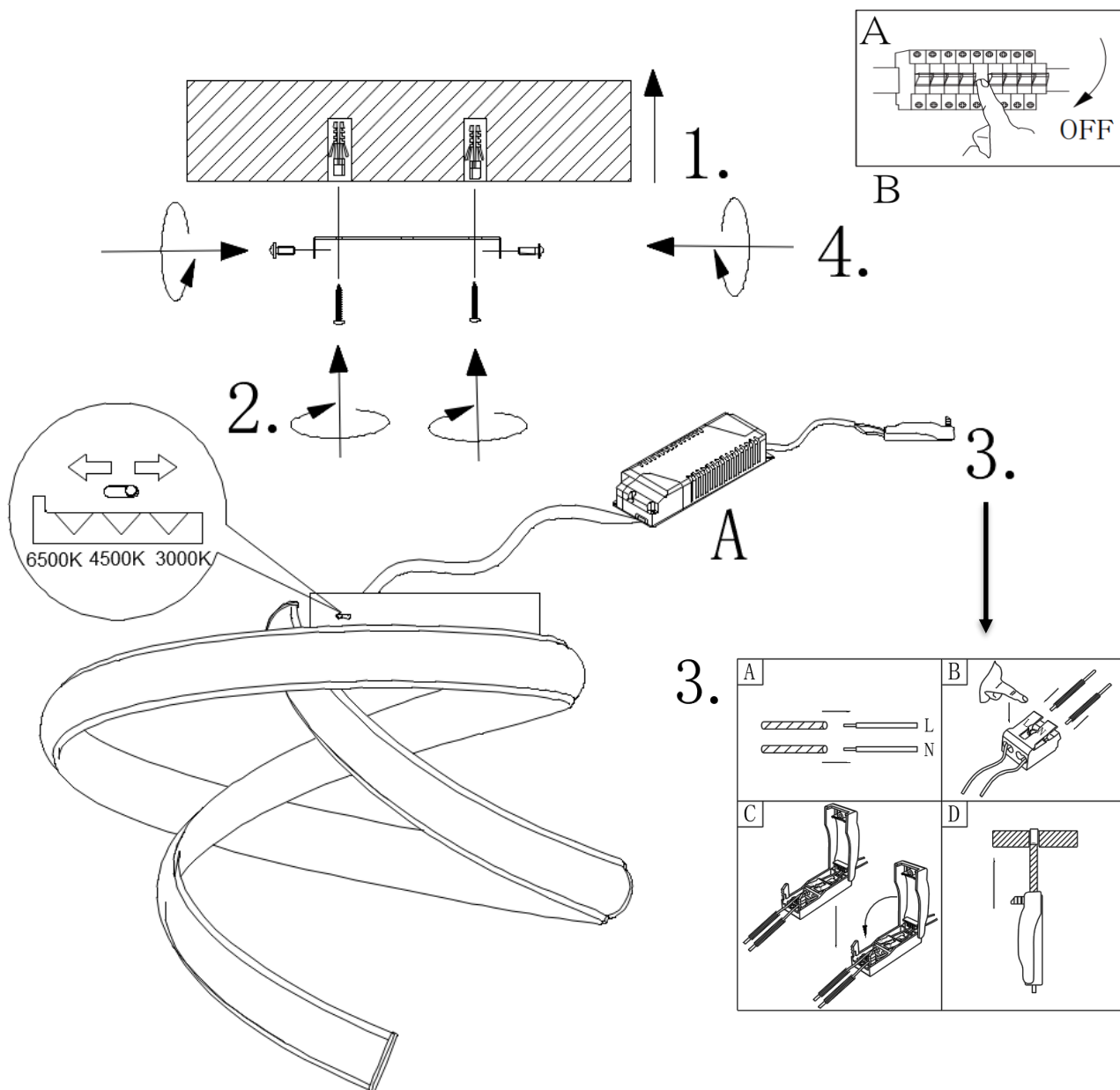
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemčija
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



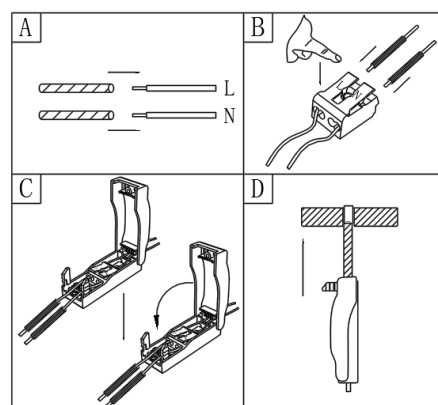
60330028-02

Montaža

novel

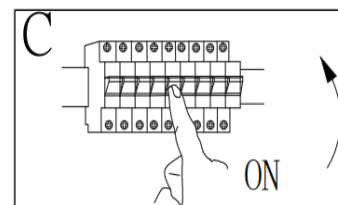


3.



OPOZORILO: Žice napeljave vpeljite skozi izolacijske tulce v priključno dozo, ki se nahaja v rozeti. Prepričajte se, da so kabli z dvojno izolacijo ločeni od kovinskega ohišja in montažne površine in da sta priključka L/N priključena, kot je prikazano.

Nadomestni deli		
Oznaka	Sestavni del	Številka artikla
1	 X4	60330028-02
2	 X4	60330028-02
3	 X1	60330028-02
A	 X2	60330028-02



HU: MENNYEZETI LÁMPA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
FIGYELEM! A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

novel

MŰSZAKI ADATOK

Cikkszám: 60330028-02

Névleges értékek: 220-240 voltos váltakozó áram, 50/60 Hz, 28 wattos

Áramcsatlakozó: csatlakozókapocs

Szerelési mód: mennyezeti lámpa

Áramütés elleni védelmi osztály: II. osztály

Védettségi fokozat: IP20

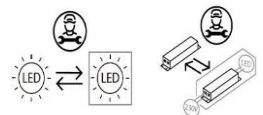
Funkciók: Színhőmérséklet 3000/4500/6500 K lépésekben állítható a baldachin külső oldalán található billenőkapcsolóval;
be-/kikapcsolás és 3 fokozatú fényerőszabályozás fali kapcsolón keresztül, memóriafunkcióval.

A lámpa a C energiasztályba tartozó fényforrást tartalmaz.

1 x LEDfényforrás: teljesítmény (bekapcsolt állapotban): 28 wattos, teljesítmény (készenléti üzemmódban): 0 wattos, 3000 K, 4600 lm egy gömbben (360°).

A fényforrás és a LED-meghajtó nem cserélhető a felhasználó által.

Kizárólag szakképzett személy végezheti a cserét.



FIGYELMEZTETÉSEK

1.  A lámpa csak beltéri használatra alkalmas.
2. Ezt a lámpát szakképzett személynek kell felszerelnie.
3. Az áramütés és szivárgó áram elkerülése érdekében ne használja nedves környezetben.
4. A lámpa felszerelése vagy karbantartása előtt győződjön meg arról, hogy az áramellátás meg van szakítva.
5. Ez a lámpa közvetlenül normál gyúlékonyságú felületekre szerelhető.
6. A szereléshez olyan helyet válasszon, amely elbírja a lámpa teljes súlyát.
7. A lámpa kizárólag rendeltetésszerű használatra szolgál. A lámpán módosítása tilos.
8. Az izzót élettartama végén szakember cserélheti ki.
9. A sérült kábelt a kockázatok elkerülése érdekében csak a gyártó, a forgalmazó vagy szakképzett személy cserélheti ki.



10. Az áthúzott kuka szimbólum jelentése: Az elektromos készüléket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Adja le a lakóhelye szerinti gyűjtőhelyen. A gyűjtőhelyekről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat. A nem megfelelő ártalmatlanítás során veszélyes anyagok kerülhetnek a környezetbe, ami káros az egészségre.

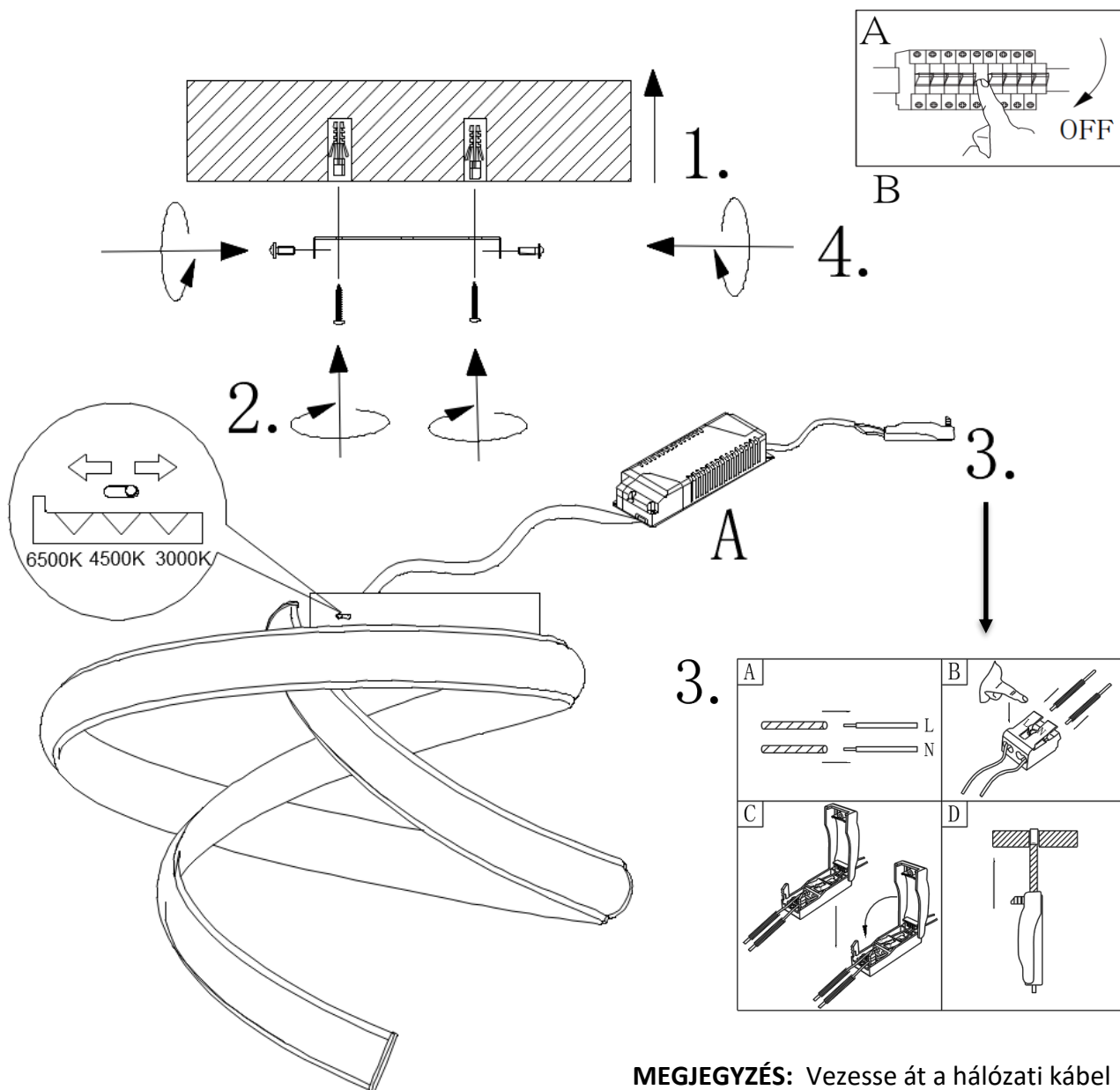
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Németország
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



60330028-02

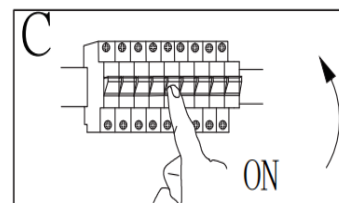
Az összeszerelést

novel



Pótalkatrészek		
Kód	Alkatrész	Cikkszám
1	X4	60330028-02
2	X4	60330028-02
3	X1	60330028-02
A	X2	60330028-02

MEGJEGYZÉS: Vezesse át a hálózati kábel vezetékeit a szigetelőhüvelyeken keresztül a mennyezeten található csatlakozódobozba. Győződjön meg arról, hogy a vezetékek kettős szigeteléssel vannak elválasztva a fémtalptól és a szerelési felülettől, és hogy az L/N csatlakozók az ábra szerint vannak csatlakoztatva.



HR: UPUTA ZA KORIŠTENJE STROPNE SVJETILJKE

POZOR! Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte uputu za korištenje i spremite ju za kasniju uporabu.

novel

TEHNIČKI PODACI

Broj artikla: 60330028-02

Nazivne vrijednosti: 220 - 240 V izmjenična struja, 50/60 Hz, 28 W

Priključak struje: priključna stezaljka

Vrsta montaže: stropna svjetiljka

Klasa zaštite protiv strujnog udara: klasa II

Stupanj zaštite: IP20

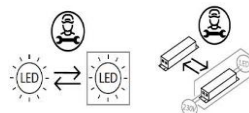
Funkcije svjetiljke: temperatura boje podesiva u tri stupnja 3000/4500/6500 K pomoću prekretnog prekidača izvana na rozeti; uključivanje/isključivanje i trostupanjsko prigušivanje pomoću zidnog prekidača, s memory funkcijom.

Ova svjetiljka sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti C.

1 LED izvor svjetlosti: snaga (kada je uključeno): 28 W, snaga (u načinu rada mirovanja): 0 W, 3000 K, 4600 lm u kugli (360°).

Korisnik ne može zamijeniti žarulju i LED pokretač.

LED žarulju i LED pokretač smije zamijeniti samo kvalificirana osoba.



UPOZORENJA

1.  Svjetiljka je namijenjena isključivo za unutarnju uporabu.
2. Montažu ove svjetiljke mora izvršiti kvalificirana osoba.
3. Ne koristite svjetiljku u vlažnom okruženju kako biste izbjegli struje curenja ili strujne udare.
4. Prije montaže ili održavanja svjetiljke provjerite je li napajanje električnom energijom prekinuto.
5. Ova svjetiljka je pogodna za izravnu montažu na normalno zapaljive površine.
6. Odaberite za montažu pogodno mjesto koje može nositi ukupnu težinu svjetiljke.
7. Svjetiljka se smije koristiti isključivo u predviđenu svrhu. Modifikacija bilo koje vrste je zabranjena.
8. Žarulju ove svjetiljke na kraju njenog vijeka trajanja smije zamijeniti samo stručno kvalificirana osoba.
9. Kako biste izbjegli rizike oštećeni vanjski fleksibilni kabel ili vod svjetiljke mora zamijeniti isključivo proizvođač, njegov prodajni partner odn. slično kvalificirana osoba.



10. Značenje prekriženog simbola za koš za otpad: Električni uređaji ne smiju se zbrinjavati u komunalni otpad. Zbrinite ih u sabirne centre za sakupljanje EE otpada. Za više informacija o dostupnim sabirnim centrima obratite se vašoj općinskoj upravi. Ako se električni uređaji zbrinjavaju na deponije smeća, opasne tvari mogu dospjeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To šteti vašem zdravlju.

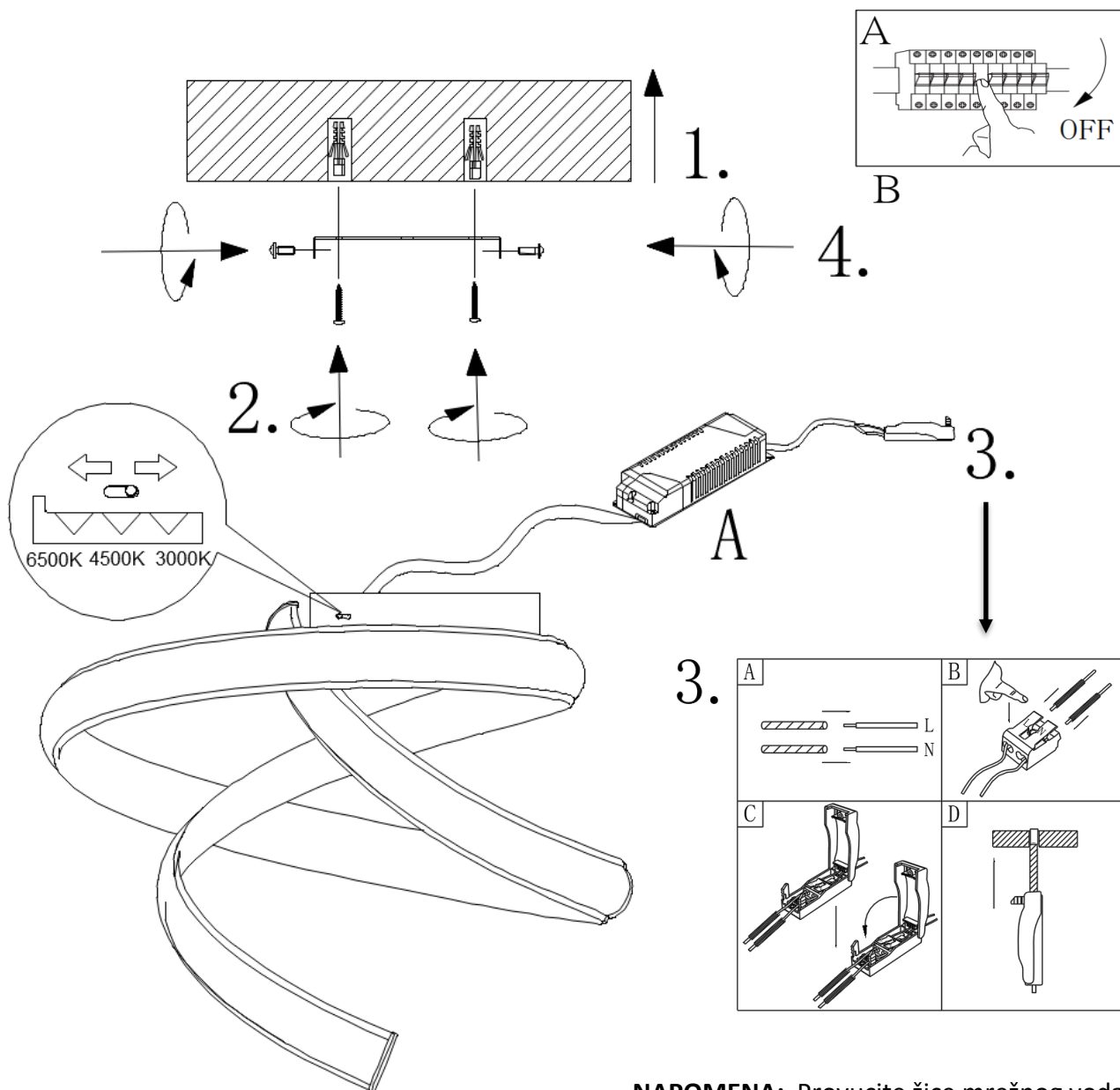
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



60330028-02

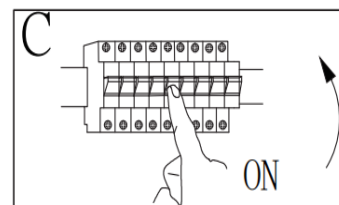
Montaža

novel



NAPOMENA: Provucite žice mrežnog voda kroz izolacijski tuljak u priključnu kutiju koja se nalazi u stropnoj rozeti. Osigurajte da su kabeli odvojeni dvostrukom izolacijom od metalnog postolja i površine za montažu te da su priključci L i N priključeni kako što je prikazano na slici.

Zamjenski dijelovi		
Kod	Sastavni dio	Broj artikla
1	 X4	60330028-02
2	 X4	60330028-02
3	 X1	60330028-02
A	 X2	60330028-02



BG: ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА ЛАМПА ЗА ТАВАН

novel

ВНИМАНИЕ! Преди употреба на продукта внимателно прочетете тези инструкции за експлоатация и ги запазете за по-късно ползване.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

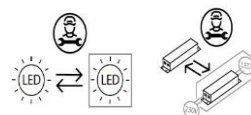
Артикулен номер:	60330028-02
Номинални стойности:	220–240 V променлив ток, 50/60 Hz, 28 W
Връзка за захранването:	свързваща клемма
Вид монтаж:	лампа за таван
Клас на защита срещу токов удар:	клас II
Вид защита:	IP20
Функции на лампата:	цветна температура на степени 3000/4500/6500 K, регулираща се чрез ЦК ключ отвън на на таванската чаша; включване/изключване и 3-степенно димиране чрез стенов ключ, с функция памет.

Тази лампа съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност C.

1 x LED светлинен източник: мощност (когато е включен): 28 W, мощност (в режим на готовност): 0 W, 3000 K, 4600 lm в сфера (360°).

Крушката и LED драйверът не могат да се сменят от потребителя.

Крушката и LED драйверът трябва да се сменят само от специалист.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1.  Лампата е предназначена за употреба само на закрито.
2. Тази лампа трябва да се монтира от професионално квалифицирано лице.
3. Не използвайте лампата във влажна среда, за да избегнете утечки на ток и токови удари.
4. Уверете се, че захранването е прекъснато, преди да монтирате или правите поддръжка на лампата.
5. Тази лампа е подходяща за директен монтаж върху повърхности с нормална запалимост.
6. Изберете подходящо място за монтаж, което може да издържи общото тегло на лампата.
7. Лампата е одобрена за използване само по предназначение. Всякакви промени са забранени.
8. Крушката на тази лампа може в края на експлоатационния ѝ живот да се смени от професионално квалифицирано лице.
9. За да се избегнат рискове, в случай на повреда външният гъвкав кабел или кабелът на лампата трябва да се подменят само от производителя, неговия дистрибутор или лице с подобна квалификация.



10. Значение на зачеркнатия контейнер за отпадъци: Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с несортирани битови отпадъци, а ги предавайте на специализирани пунктове за разделно събиране. Обърнете се към общинската администрация за информация относно наличните пунктове за събиране. Ако електрически уреди се изхвърлят на сметища, вредни вещества може да попаднат в подпочвените води и по този начин в хранителната верига. Това вреди на Вашето здраве и благосъстояние.

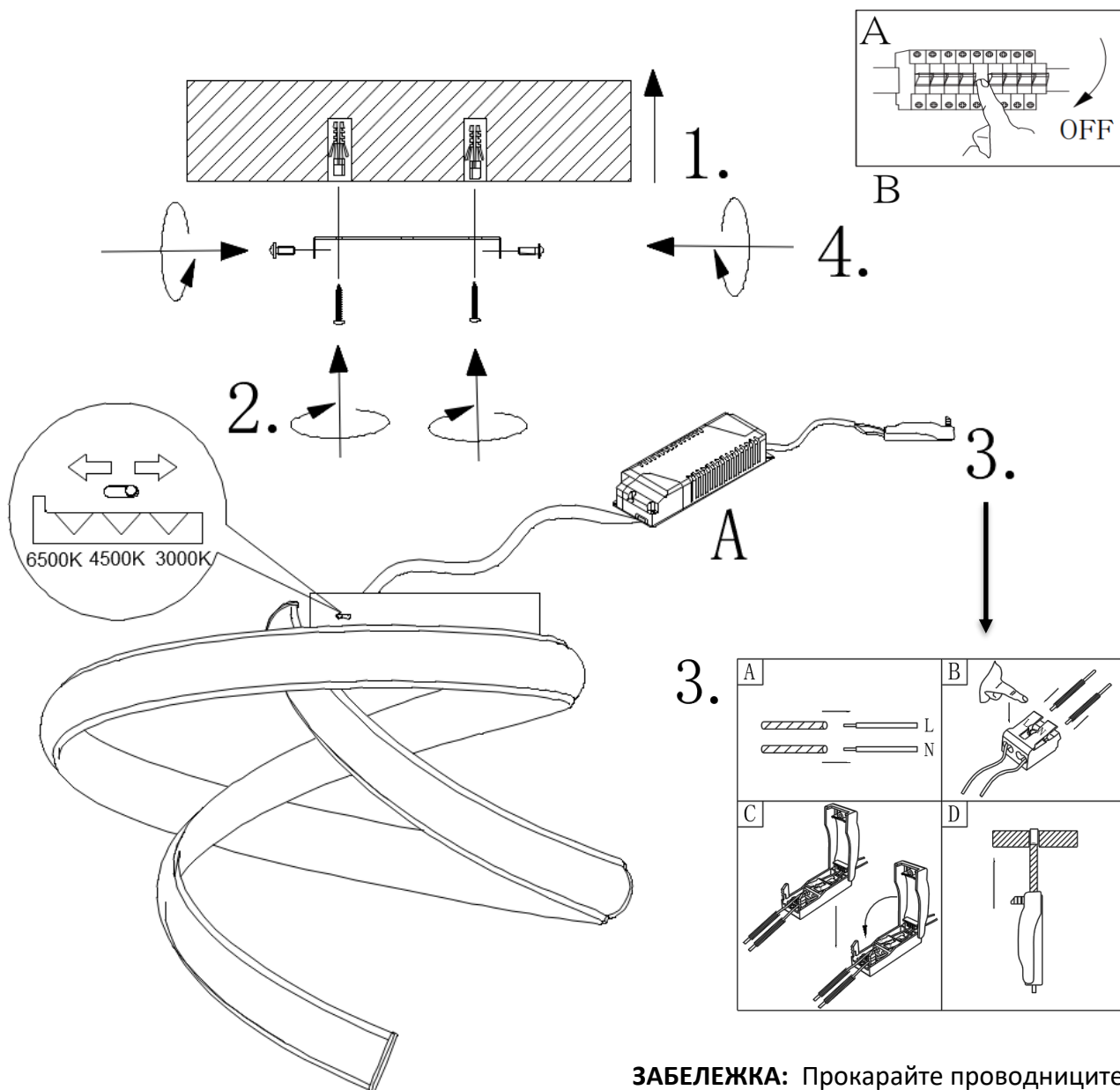
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
(Вюрцбург, Германия)
www.xxxlutz.com



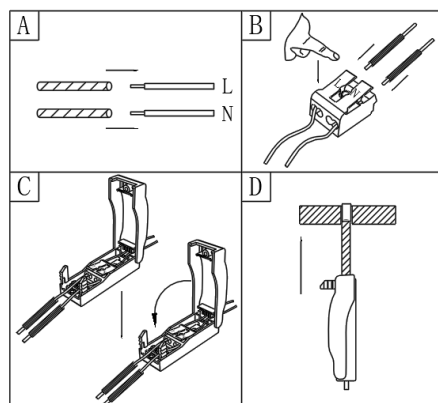
60330028-02

Монтаж

novel

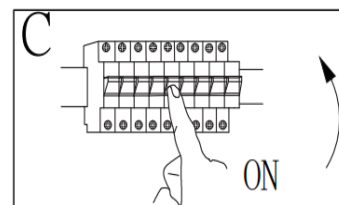


3.



ЗАБЕЛЕЖКА: Прокарайте проводниците на захранващия кабел през изолационните втулки към разклонителната кутия, намираща се в таванската чаша. Уверете се, че окабеляването е отделено чрез двойна изолация от металната основа и монтажната повърхност, и че L/N конекторите са свързани, както е показано на схемата.

Резервни части		
Код	Компонент	Артикулен номер
1	X4	60330028-02
2	X4	60330028-02
3	X1	60330028-02
A	X2	60330028-02



RO: INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE PENTRU PLAFONIERĂ
ATENȚIE! Citiți integral și cu atenție aceste instrucțiuni
înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultarea
ulterioară.

novel

DATE TEHNICE

Număr articol: 60330028-02

Valori nominale: 220-240 V curent alternativ, 50-60 Hz, 28 W

Conexiune electrică: bornă de conectare

Mod de montare: plafonieră

Clasă de protecție împotriva electrocutării: clasa II

Grad de protecție: IP20

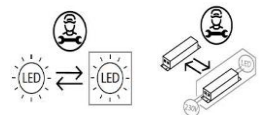
Funcțiile lămpii: temperatura de culoare poate fi reglată în trepte 3000/4500/6500 K
cu ajutorul întrerupătorului de pe baldachin;
pornire/oprire și dimare în 3 trepte prin întrerupătorul de perete, cu
funcție de memorie.

Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică C.

1 bec LED: Putere (atunci când este pornită): 28 W, putere (în modul standby):
0 W, 3000 K, 4600 lm în formă sferică (360°).

Becurile și driverele LED nu pot fi înlocuite de către utilizator.

Becurile LED și driverele LED pot fi înlocuite numai de către un specialist
calificat.



AVERTISMENTE

1.  Această lampă este destinată exclusiv utilizării în interior.
2. Montarea acestei lămpi se va realiza doar de către o persoană calificată în domeniu.
3. Nu instalați lampa într-un mediu umed pentru a evita curentul de scurgere și pericolul electrocutării.
4. Asigurați-vă că sursa de alimentare este deconectată înainte de a instala sau a efectua lucrări de întreținere la corpul de iluminat.
5. Acest corp de iluminat este potrivit pentru montarea directă pe suprafețe în mod normal inflamabile.
6. Alegeți o locație potrivită pentru montare, care să poată susține greutatea totală a corpului de iluminat.
7. Lampa trebuie utilizată numai în conformitate cu scopul specificat. Orice modificare este interzisă.
8. La sfârșitul duratei sale de viață, becul trebuie înlocuit de către o persoană calificată.
9. Pentru evitarea riscurilor, cablul exterior flexibil sau cablul lămpii vor fi înlocuite în caz de deteriorare doar de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o persoană cu o calificare asemănătoare.



10. Semnificația pubelei tăiate: nu aruncați deșeurile electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer nesortat, ci utilizați centrele pentru colectare selectivă. Adresați-vă administrației dumneavoastră locale pentru a afla unde puteți găsi un centru de colectare. Atunci când deșeurile electrice și electronice ajung la groapa de gunoi, substanțe periculoase pot ajunge în pânza freatică și mai apoi în lanțul trofic. Starea dumneavoastră de sănătate poate fi astfel afectată.

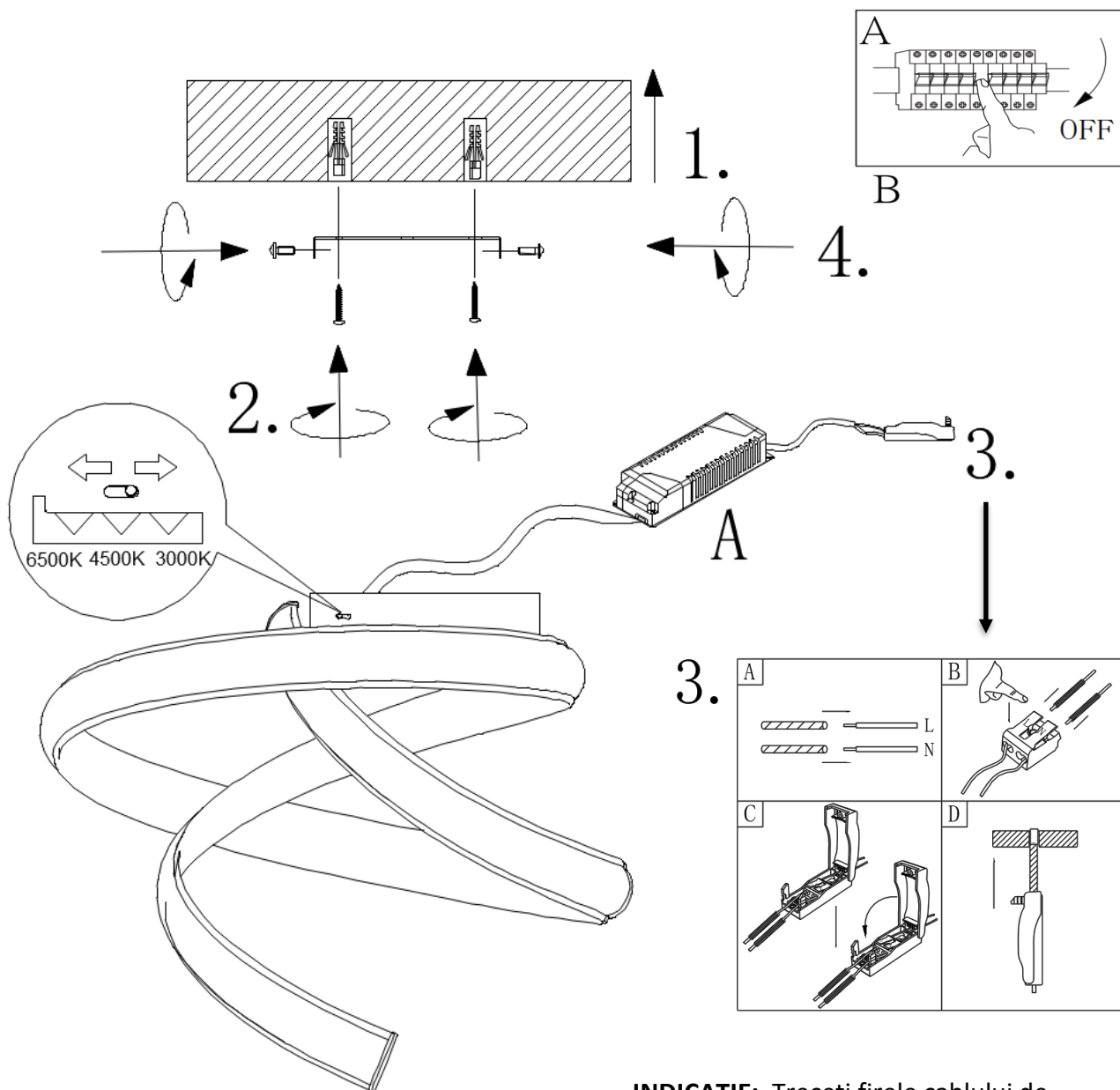
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germania
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



60330028-02

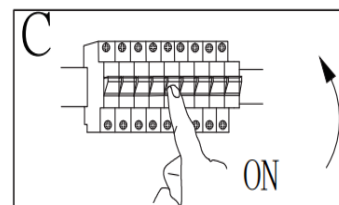
Montarea

novel



INDICAȚIE: Treceți firele cablului de alimentare prin mânșoanele izolatoare în cutia de joncțiune situată în baldachin. Cablurile trebuie să fie separate de soclul de metal și de suprafața de montare printr-o izolație dublă, iar bornele L, N trebuie să fie conectate după cum este ilustrat.

Piese de schimb		
Cod	Piesă componentă	Număr articol
1	 X4	60330028-02
2	 X4	60330028-02
3	 X1	60330028-02
A	 X2	60330028-02



SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU ZA PLAFONJERU

PAŽNJA! Molimo Vas da pre upotrebe pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu i sačuvate ga za kasnija korišćenja.

novel

TEHNIČKI PODACI

Broj artikla: 60330028-02

Nominalne vrednosti: 220-240 V naizmenične struje, 50/60 Hz, 28 W

Strujni priključak: priključna stezaljka

Vrsta montaže: plafonjera

Klasa zaštite od strujnog udara: klasa II

Vrsta zaštite: IP20

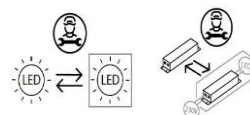
Funkcije lampe: temperatura boje podesiva u stepenima 3000/4500/6500 K pomoću klik-klak prekidača spolja;
uključivanje/isključivanje i dimovanje u tri stepena pomoću zidnog prekidača, sa funkcijom memorisanja.

Ova lampa sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti C.

1 x LED izvor svetlosti: snaga (kada je uključeno): 28 W, snaga (u režimu mirovanja): 0 W, 3000 K, 4600 lm u svim pravcima (360°).

Korisnik ne sme da menja ni sijalice ni LED drajvere.

Sijalice i LED drajvere sme da menja samo kvalifikovani stručnjak.



UPOZORENJA

1.  Lampa je namenjena samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
2. Montažu lampe mora izvršiti kvalifikovano stručno lice.
3. Lampu nemojte koristiti u vlažnom okruženju kako biste sprečili nastanak struja odvoda i strujnih udara.
4. Uverite se da je napajanje strujom isključeno pre montaže ili održavanja lampe.
5. Ova lampa je pogodna za direktnu montažu na normalno zapaljive površine.
6. Izaberite odgovarajuće mesto za montažu koje može da izdrži ukupnu težinu lampe.
7. Lampu koristite isključivo u skladu sa namenom. Zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena.
8. Sijalicu ove lampe na kraju životnog veka može zameniti stručno lice.
9. U cilju izbegavanja rizika, a u slučaju oštećenja spoljašnjeg, fleksibilnog kabla ili provodnika svetiljke, zamenu sme da vrši isključivo proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano lice.



10. Značenje precrtane kante za otpatke: Električne uređaje nemojte odlagati u komunalni otpad, već koristite posebna mesta za skupljanje takvog otpada. Obratite se svojoj opštinskoj upravi u vezi sa raspoloživim mestima za sakupljanje takvog otpada. Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije, opasne materije mogu dospeti u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac. To narušava vaše zdravlje i blagostanje.

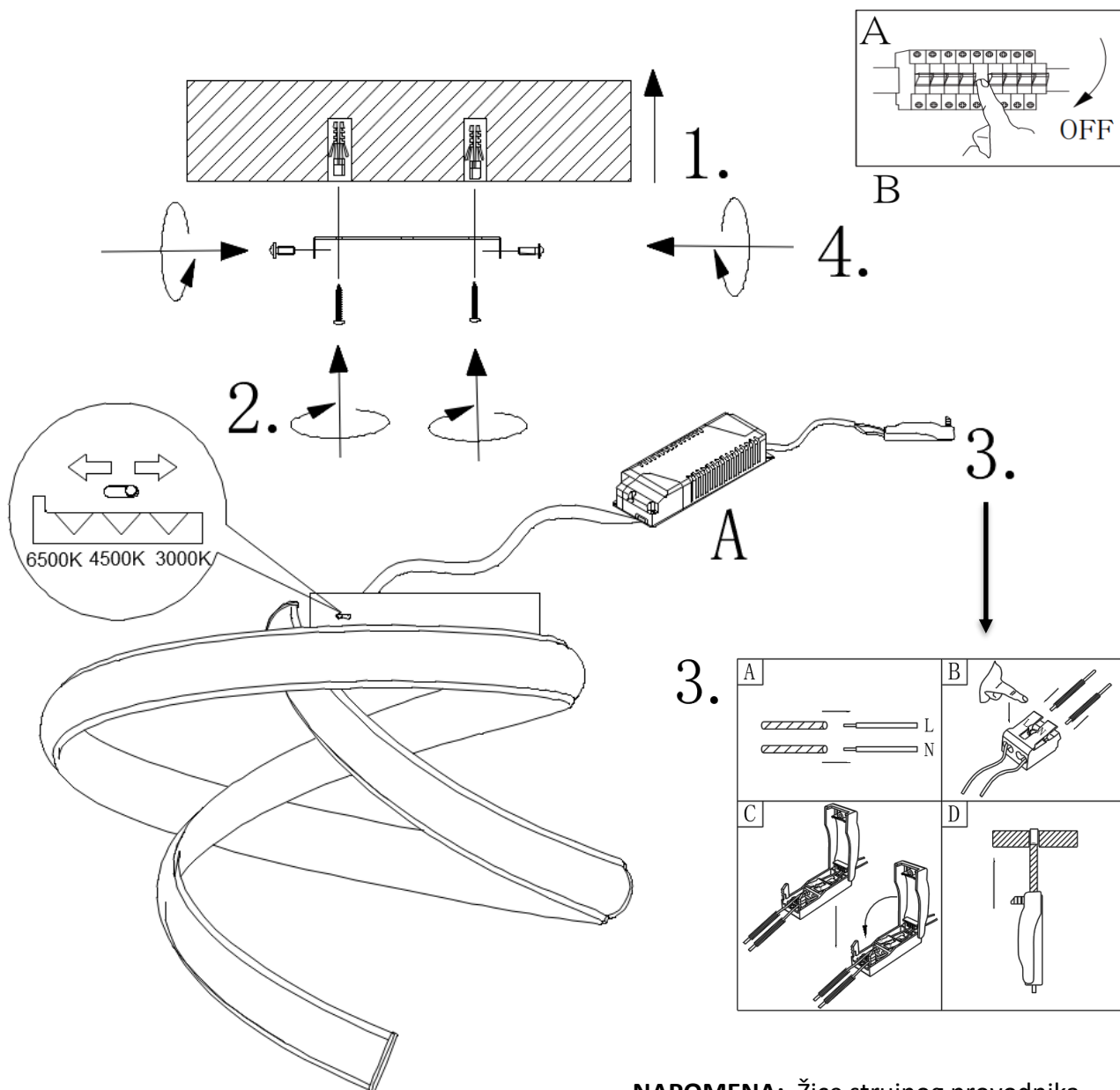
BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemačka
www.xxxlutz.com
info@xxxlutz.at



60330028-02

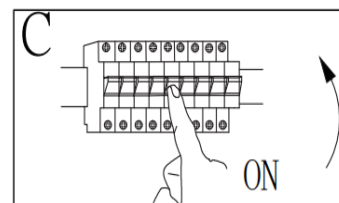
Montaža

novel



NAPOMENA: Žice strujnog provodnika sprovedite kroz izolacione čaure spojne kutije koja se nalazi u čašici za plafon. Proverite da li su kablovi od metalnog kućišta i montažne površine razdvojeni dvostrukom izolacijom i da li su L/N priključci povezani kao što je prikazano na slici.

Rezervni delovi		
Kod	Deo	Broj artikla
1	 X4	60330028-02
2	 X4	60330028-02
3	 X1	60330028-02
A	 X2	60330028-02



DONNÉES TECHNIQUES

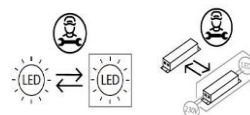
Numéro d'article :	60330028-02
Valeurs nominales :	220-240 V courant alternatif, 50/60 Hz, 28 W
Raccordement électrique :	borne de raccordement
Type de montage :	plafonnier
Classe de protection contre les chocs électriques :	classe II
Type de protection :	IP20
Fonctions de la lampe :	Température de couleur réglable sur les niveaux 3000/4500/6500 K au moyen de l'interrupteur à bascule situé à l'extérieur du pavillon. Marche/arrêt et variation à 3 niveaux via un interrupteur mural, avec fonction mémoire.

Cette lampe contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique C.

1 x LED-source lumineuse LED: Puissance (en mode fonctionnement) : 28 W, Puissance (en mode veille): 0 W, 3000 K, 4600 lm avec diffusion à 360°.

La source lumineuse et le driver LED ne sont pas remplaçables par l'utilisateur.

La source lumineuse et le driver LED ne doivent être remplacés que par un professionnel qualifié.



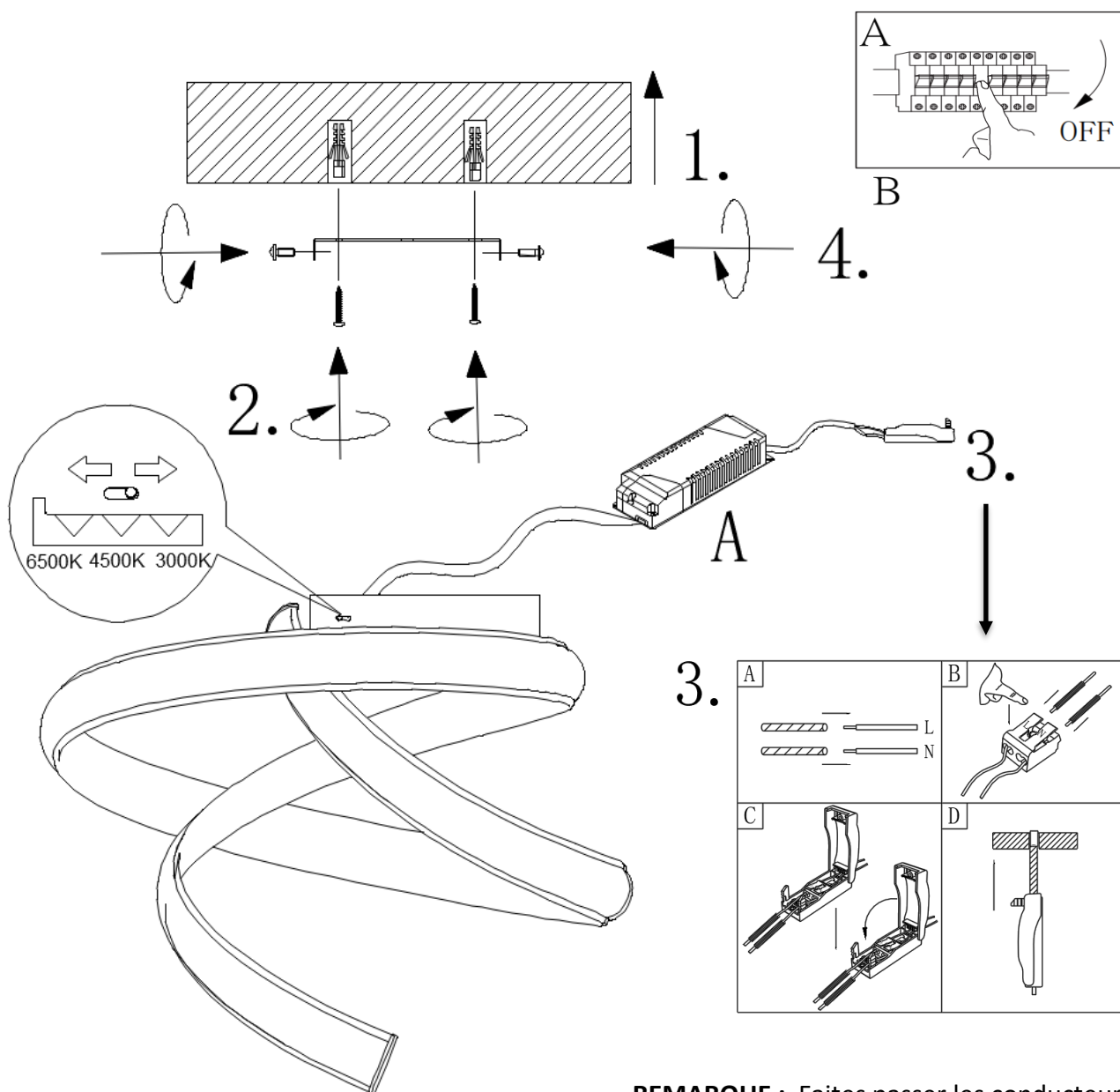
AVERTISSEMENTS

-  La lampe est exclusivement conçue pour une utilisation en intérieur.
- Le montage de cette lampe doit être effectué par une personne qualifiée.
- N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide afin d'éviter les fuites de courant et les chocs électriques.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant de monter ou d'entretenir la lampe.
- Cette lampe est adaptée à un montage direct sur des surfaces normalement inflammables.
- Choisissez pour le montage un emplacement approprié capable de supporter le poids total de la lampe.
- La lampe est exclusivement destinée à une utilisation conforme à l'usage prévu. Toute modification est interdite.
- La source lumineuse de cette lampe peut être remplacée en fin de vie par un professionnel qualifié.
- Pour éviter tout risque, en cas de dommage, le câble extérieur flexible ou le fil de la lampe doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son distributeur ou une personne qualifiée.
-  10. Signification de la poubelle barrée : ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, mais utilisez des points de collecte séparés. Contactez votre municipalité pour connaître les points de collecte disponibles. Lorsque des appareils électriques sont éliminés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans les eaux souterraines et donc dans la chaîne alimentaire. Cela nuit à votre santé et à votre bien-être.

60330028-02

Montage

novel



REMARQUE : Faites passer les conducteurs du câble d'alimentation à travers les manchons isolants jusqu'au boîtier de raccordement situé dans la rosace. Veillez à ce que le câblage soit séparé du socle métallique et de la surface de montage par une double isolation, et que les bornes L/N soient raccordées comme illustré

Pièces de rechange		
Code	Composant	Numéro d'article
1	X4	60330028-02
2	X4	60330028-02
3	X1	60330028-02
A	X2	60330028-02

